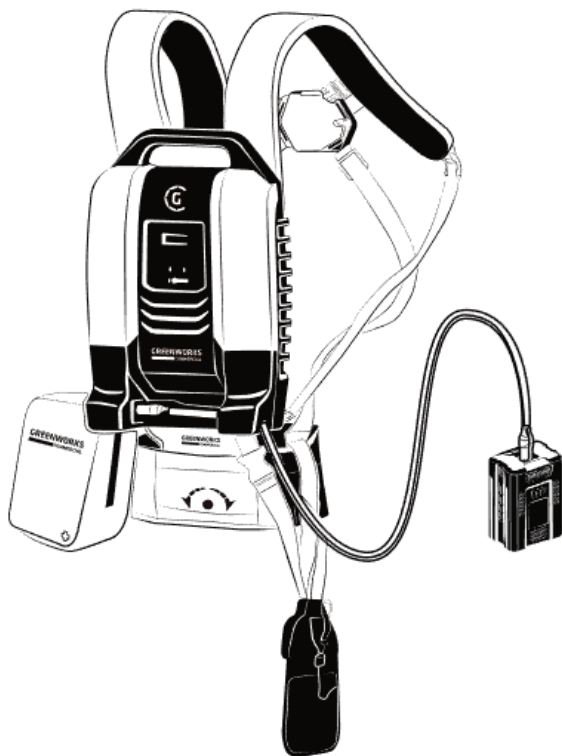


GREENWORKS

COMMERCIAL

2936202/ 2946602

| | | |
|----|----------|---------------------|
| EN | Battery | OPERATOR MANUAL |
| FR | Batterie | MANUEL D'OPÉRATEUR |
| ES | Batería | MANUAL DEL OPERADOR |



82BB12/ 82BBH12

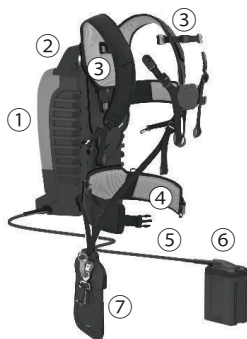
| | | | | | |
|-----------|--|----------|-----------|---|-----------|
| 1 | Description..... | 4 | 10.3 | Put on the backpack..... | 6 |
| 2 | Overview..... | 4 | 10.4 | Adjust the backpack harness..... | 6 |
| 3 | Important Safety Instructions..... | 4 | 10.5 | Install the backpack battery..... | 7 |
| 4 | Safety notes and precautions..... | 4 | 11 | Operation..... | 8 |
| 5 | The recommended ambient temperature range:..... | 5 | 11.1 | LED on battery..... | 8 |
| 6 | Symbols on the product..... | 5 | 11.2 | Acoustic signal..... | 8 |
| 7 | Risk levels..... | 5 | 11.3 | Adjust the height..... | 8 |
| 8 | Proposition 65..... | 5 | 11.4 | Connect with APP (for battery with bluetooth)..... | 8 |
| 9 | Environmentally safe battery disposal..... | 5 | 12 | Maintenance..... | 9 |
| 10 | Installation..... | 6 | 12.1 | Clean the machine..... | 9 |
| 10.1 | Connect the adapter..... | 6 | 12.2 | Stow the machine..... | 9 |
| 10.2 | Charge the backpack battery..... | 6 | 13 | Troubleshooting..... | 10 |
| | | | 14 | Technical data..... | 11 |
| | | | 15 | Limited warranty..... | 11 |

1 DESCRIPTION

2 OVERVIEW

i NOTE

For 82BB12 (2936202), only the Backpack battery (1), the cable (5) and the adapter (6) are included. For 82BBH12 (2946602), all the items listed below are included.



- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1 Backpack battery | 5 Cable |
| 2 Carrying handle | 6 Adapter |
| 3 Shoulder straps | 7 Trimmer Support Plate |
| 4 Hip/Waist belt* | |

3 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace with a new battery pack.
- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

▲ WARNING

If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not expose the battery pack to rain or wet conditions. Do not immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.

- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Store in shady, cool and dry environments. If battery has not been charged for an extended period of time, charge for at least two (2) hours every two (2) months.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
 - Use soap and water to wash immediately.
 - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild liquid.
- If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the battery pack.
- Use protective packaging when transporting battery pack.
- Handle with care.
- Keep away from humidity and fire.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the chargers specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a rise of fire when used with another battery pack.
- CAUTION – This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4 SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

- Do not disassemble the battery.
- Keep away from children.
- Do not expose battery to water or salt.
- Battery should be stored in cool, dry location.
- Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
- Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not knock, strike or step on the battery.
- Do not solder directly onto the battery or pierce the battery with nails or other sharp tools.
- In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse thoroughly with water for at least 15 minutes.



- Immediately discontinue use of the battery if, while using, the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

5 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE:

| ITEM | TEMPERATURE |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Battery Charging Temperature range | 41 °F(5 °C)~125.6 °F(52 °C) |
| Battery storage Temperature range | 1 year: 32 °F(0 °C)~73 °F(23 °C) |
| | 3 months: 32 °F(0 °C)~113 °F(45 °C) |
| | 1 month: 32 °F(0 °C)~140 °F(60 °C) |
| Battery Discharging Temperature range | 6.8 °F(-14 °C)~149 °F(65 °C) |



6 SYMBOLS ON THE PRODUCT


Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

| Symbol | Explanation |
|---|--|
| V | Voltage |
| W | Power |
| — — | Direct current |
|  | Read all safety warnings and all instructions. |
|  | Precautions that involve your safety. |

7 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYM-BOL | SIGNAL | MEANING |
|--|---------|--|
|  | DANGER | Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
|  | WARNING | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury. |

| SYM-BOL | SIGNAL | MEANING |
|---|---------|---|
|  | CAUTION | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. |
| | CAUTION | (Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage. |

8 PROPOSITION 65

▲ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

9 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



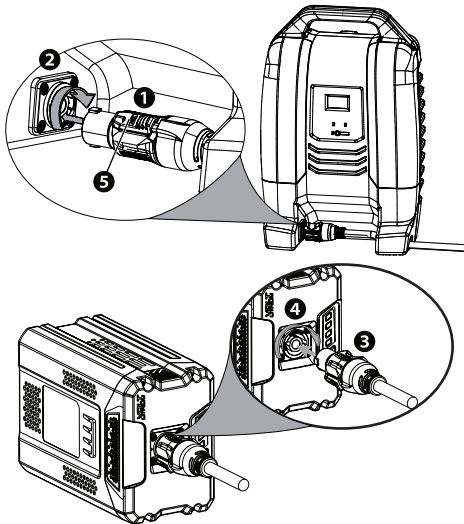
▲ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of the battery and replace with a new battery pack. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!** To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- **DO NOT** attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- **DO NOT** attempt to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. **DO NOT** get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- **DO NOT** place these batteries in your regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

10 INSTALLATION

10.1 CONNECT THE ADAPTER

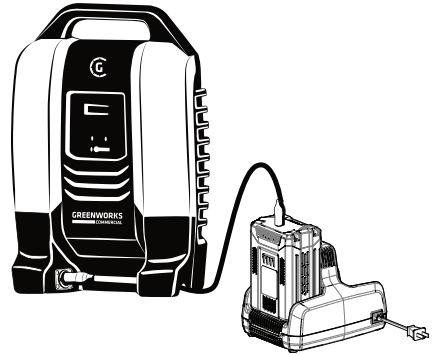


1. Connect the plug (1) to the socket (2).
2. Turn clockwise the plug (1) to secure.
3. Connect the plug (3) to the socket (4).
4. Turn clockwise the plug (3) to secure.

i NOTE

Pull the lock button (5) to release the cable plug.

10.2 CHARGE THE BACKPACK BATTERY



1. Connect one end of the adapter to the backpack battery.
2. Connect the other end of the adapter to the battery pack.
3. Plug the charger into an AC power outlet.

10.3 PUT ON THE BACKPACK

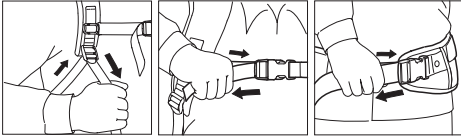


1. The backplate is fastened to the hip belt through the pocket in the back.
2. The shoulder straps are attached to the D-rings at the back of the hip belt.

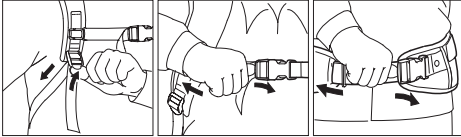
10.4 ADJUST THE BACKPACK HARNESS

10.4.1 INSTALL THE HARNESS

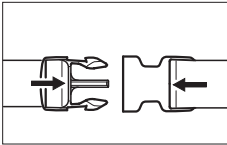
- Pull the ends of the straps downward to tighten the harness.



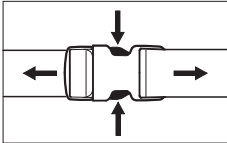
- Lift the tabs of the adjusters to loosen the straps.



- Close and lock the quick-release fastener by pushing it together.



- Squeeze the hooks to open the quick-release fastener.



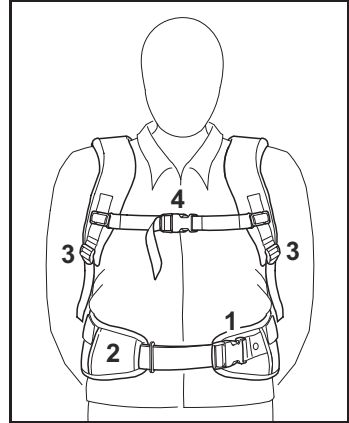
10.4.2 REMOVE THE HARNESS

- Open the quick-release fasteners on the waist belt and chest strap.
- Loosen the harness straps by lifting the sliding adjusters and then take off the battery.

⚠ WARNING

The battery must be quickly thrown off in the event of imminent danger. The waist belt and chest strap must be opened before throwing the battery to the ground.

10.4.3 PUT ON THE SHOULDER STRAP



1. Adjust and fasten the waist belt (1) so that it rests comfortably on your hips.
2. Thread the end of the belt through the loop (2).

i NOTE

Do not let the strap hang down.

3. Adjust the harness straps (3) to the correct length.
4. Adjust and fasten the chest strap (4) to correct length.

i NOTE

The back padding must fit firmly and securely against your back.

10.5 INSTALL THE BACKPACK BATTERY



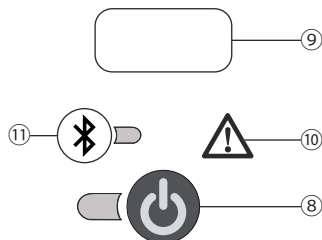
1. Insert the backpack battery in the backplate, the battery slides into the compartment
2. Press the backpack battery down carefully until it snaps into position.

11 OPERATION

▲ CAUTION

Charge in a well-ventilated area. Do not block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation.

11.1 LED ON BATTERY



Press the power button (8) to activate the LEDs– the display (9) goes off automatically after 5 seconds. The acoustic signal must sound briefly when the button is pressed (to confirm function) – see also "Acoustic Signal".

i NOTE

The display (13) will indicate the battery capacity.

If the fault LED Indicator (10) glow continuously / flash, and the display (9) will show the fault code as below:

| | |
|----|--|
| E0 | BMS fault |
| E1 | Over-current (discharging)/(charging) |
| E2 | Communication fault (with charger or external tools) |
| E3 | Over-voltage of cell |
| E4 | Low-voltage of cel |
| E5 | Bad consistency of cell |
| E6 | The external devices steal power |
| HI | Over temperature of battery |
| Lo | Low temperature of battery |

11.2 ACOUSTIC SIGNAL

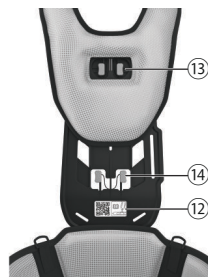
i NOTE

This signal is activated by pressing the button (8) on the battery.

| | | |
|---|------------------------------|--|
| A | Short beep | Acoustic signal works as it should. |
| B | Short beep once every 10 sec | The battery is less than 20% capacity. |

| | | |
|---|-------------------------------|-------------------------|
| C | Short beep once every 0.5 sec | Malfunction in battery. |
|---|-------------------------------|-------------------------|

11.3 ADJUST THE HEIGHT



i NOTE

To get a digital version of the user manual or to get more product information, scan the QR code (12) at the backside of the harness.

i NOTE

The lock button (14) is to release the backpack battery.

1. Push inward the lock button (13).
2. While pushing the lock button (13), move the lock button (13) up or down to adjust the height.
3. Release the lock button (13) once the desired height is set.

11.4 CONNECT WITH APP (FOR BATTERY WITH BLUETOOTH)

This App can provide remote battery locking/ unlocking, a battery locate feature, a battery serial number, a battery firmware, a battery temperature, a battery charger, mode repairing and firmware updating.

- The APP is governed by separate terms and conditions available for viewing through the mobile application. Download the application at:

<https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks>



APP (Android,iOS)

- Follow the instructions in the app to create your account.

i NOTE

If the connect time is more than 30 seconds, please repress the battery indicator button to activate the battery again.

12 MAINTENANCE

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

12.1 CLEAN THE MACHINE

- Clean dust and dirt off the battery with a dry cloth or soft, dry brush.
- Do not use solvents or aggressive detergents to clean the battery. They may damage the polymer housing and other components.
- Do not spray the battery with water.

12.2 STOW THE MACHINE

- Remove the connecting cord from the power tool or adapte.
- Remove the adapter from the power tool or charger.
- Store the battery indoors in a dry, secure place that cannot be accessed by children or other unauthorized users.
- Never store the battery in damp or corrosive environments or in conditions that could lead to the corrosion of its metal components.
- Never store the battery plugged into the adapte or power tool.
- Never store the battery in a metal container or in a container with metal objects (e.g., paper clips, nails, coins, keys).

13 TROUBLESHOOTING

| Problem | Cause | Solution |
|---|--|---|
| Power tool does not start after switch-on. | No electrical contact between power tool and battery. | Remove adapter, check contacts and refit adapter. |
| | Battery has low charge (beep once per 10 sec). | Charge the battery. |
| | Battery too hot / too cold (LED indicate HI or LO & beep continuously). | Allow battery to cool down to temperatures of about 10-40°C (50-104°F). Allow battery to warm up slowly. |
| | Malfunction in battery (LED will indicates Malfunction code such as E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Disconnect battery from power tool, take it off your back, observe battery and contact your GREENWORKS servicing dealer immediately. If the battery emits fumes, heats up, smells, makes noises or shows signs of deformation, disconnect it from the power tool, take it off your back, put it down and immediately move a safe distance away. Keep children and animals away from the work area. Keep battery away from combustible materials. |
| | Electromagnetic problem or malfunction in machine. | Take the adapter out of the power tool and refit it. Switch on the power tool – if it still doesn't work, the power tool has a malfunction and must be checked by a Greenworks servicing dealer. |
| Moisture in power tool and/or battery. | Allow power tool battery to dry. | |
| Power tool does not start after switch-on. | Battery or machine's electronics are too hot. | Take the adapter out of the power tool; allow the battery and power tool to cool down. |
| | Electrical or electromagnetic malfunction. | Remove the adapter and refit it again. |
| | Malfunction in battery (LED will indicates Malfunction code such as E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Disconnect battery from power tool, take it off your back, observe battery and contact your Greenworks servicing dealer immediately. If the battery emits fumes, heats up, smells, makes noises or shows signs of deformation, disconnect it from the power tool, take it off your back, put it down and immediately move a safe distance away. Keep children and animals away from the work area. Keep battery away from combustible materials. |
| Running time is too short. | Battery not fully charged. | Charge the battery. |
| | Useful life of battery has been reached or exceeded. | Replace with a new battery pack. |
| LED indicates (E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6) & beep once per 2 sec. | Malfunction in battery. | Disconnect battery from power tool, take it off your back, observe battery and contact your GREENWORKS servicing dealer immediately. If the battery emits fumes, heats up, smells, makes noises or shows signs of deformation, disconnect it from the power tool, take it off your back, put it down and immediately move a safe distance away. Keep children and animals away from the work area. Keep battery away from combustible materials. |

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| LED indicates LO & beep once per 10 sec. | Battery has low charge. | Charge the battery. |
| Adapter jams when being inserted in power tool / charger. | Guides dirty. | Carefully clean the guides. |
| Battery is not being charged even though LED on charger blinks green. | Battery too hot / too cold (LED indicate HI or LO & beep continuously). | Allow battery to cool down to temperatures of about 10-40°C (50-104°F). Allow battery to warm up slowly. Operate charger only in closed, dry rooms at ambient temperatures of 10-40°C (50- 104°F). |
| LED on charger flashes red. | No electrical contact between charger and battery. | Remove the adapter and refit it again. |
| | Malfunction in battery (the status LED blinks RED). | When the battery is inserted into the charger and the status LED blinks RED, remove the battery from the charger for 1 minute, then reinsert. If the status LED blinks GREEN, then the battery is properly charging. If the status LED is still blinking RED, remove the battery and unplug the charger for 1 minute. After 1 minute, plug in the charger and reinsert the battery. If the status LED blinks GREEN, then the battery is properly charging. If the status LED is still blinking RED, the battery is defective and needs to be replaced. |
| LED on charger flashes red. | Malfunction in charger. | Check the current at the power outlet with another tool. Make sure that the outlet is not turned off. Check that the charger contacts have not been shorted by debris or foreign material. If the air temperature is above 100°F or below 45°F, move the charger and battery pack to a room temperature location. Have charger checked by Greenworks servicing dealer. |

14 TECHNICAL DATA

| | |
|--------------|-------------------------------|
| Model | 82BB12/ 82BBH12 |
| Battery | 72V MAX DC 12Ah 864Wh |
| Charger time | 90 min. (Use 82DPC8A Charger) |
| | 180 min. (Use GC420 Charger) |
| | 180 min. (Use GC400 Charger) |

15 LIMITED WARRANTY



Greenworks hereby warranties this product, to the original purchaser with proof of purchase, 2 year commercial battery warranty against defects in materials, parts or workmanship.

Greenworks, at its own discretion will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal or commercial use and that have been maintained in accordance with the instructions in the owners' manual supplied with the product from new.

under this warranty unless such return is requested in writing by Greenworks.

Greenworks Tools

PO Box 1238

Mooresville, NC 28115

2 YEAR LIMITED BATTERY WARRANTY

COVERAGE:

– Greenworks Commercial Battery Packs (GL 250, GL 400, GL 500, GL 900, GLW300, GLW600, GL400BT, 82BB12, 82BBH12)

– 2 year from the date of purchase (non transferable)

WARRANTY EXCLUSIONS, LIMITATIONS AND RIGHTS:

1. All warranties may not be transferred by the consumer to any subsequent purchaser.
2. Parts or components not supplied by the warrantor, or parts or components that have been modified.
3. Any failure resulting from the use of improper tools or improper repair procedures.
4. Any failure resulting from the use of improper tools or improper repair procedures.
5. Any failure or part that has become inoperative due to accident, impact, abuse, misuse, neglect, mishandling, dulling of cutting edges, or failure to operate the product in accordance with the information provided in the instruction manual supplied with the product.
6. Normal deterioration of the exterior due to use or exposure, and any repairs made necessary by normal wear, improper maintenance, improper lubrication, improper storage, dirt, abrasives, impact, moisture, water, rain, snow, rust, corrosion, varnish, or other similar conditions.
7. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual.
8. Improper voltage for electric products and batteries that have been exposed to temperatures beyond those specified in the product's instruction manual, batteries that have not been properly charged or batteries that have reached their useful life.

GREENWORKS HELPLINE:

Warranty service is available by calling our toll-free helpline, at 1-855-470-4267.

TRANSPORTATION CHARGES:

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement

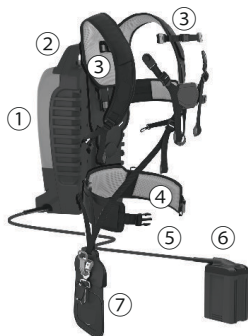
| | | | | | |
|-----------|--|-----------|--|--|-----------|
| 1 | Description..... | 14 | | 10.2 Chargez la batterie à dos..... | 16 |
| 2 | Aperçu..... | 14 | | 10.3 Enfilez le sac à dos..... | 17 |
| 3 | Instructions de sécurité importantes..... | 14 | | 10.4 Réglez le harnais du sac à dos..... | 17 |
| 4 | Notes de sécurité et précautions..... | 14 | | 10.5 Installez la batterie à dos..... | 18 |
| 5 | La plage de température ambiante recommandée :..... | 15 | | 11 Utilisation..... | 18 |
| 6 | Symboles figurant sur la machine..... | 15 | | 11.1 DEL sur batterie..... | 18 |
| 7 | Niveaux de risques..... | 15 | | 11.2 Signal sonore..... | 18 |
| 8 | Proposition 65..... | 15 | | 11.3 Réglez la hauteur..... | 18 |
| 9 | Élimination des batteries sans danger pour l'environnement..... | 16 | | 11.4 Connexion à l'application (pour les batteries équipées de Bluetooth)..... | 19 |
| 10 | Installation..... | 16 | | 12 Entretien..... | 19 |
| 10.1 | Raccordez l'adaptateur..... | 16 | | 12.1 Nettoyez la machine..... | 19 |
| | | | | 12.2 Entreposez la machine..... | 19 |
| | | | | 13 Dépannage..... | 20 |
| | | | | 14 Données techniques..... | 22 |
| | | | | 15 Garantie limitée..... | 22 |

1 DESCRIPTION

2 APERÇU

i REMARQUE

Pour 82BB12 (2936202), seuls la batterie à dos (1), le câble (5) et l'adaptateur (6) sont inclus. Pour 82BBH12 (2946602), tous les éléments énumérés ci-dessous sont inclus.



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Batterie à dos | 5 Câble |
| 2 Poignée de transport | 6 Adaptateur |
| 3 Bandoulières | 7 Plaque de support du taille-bordures |
| 4 Ceinture de hanche/ taille* | |

3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour l'utilisation adéquate, l'entretien et le rangement de cette batterie, il est d'une importance capitale de lire et de comprendre les instructions de ce manuel.

Pour éviter de graves blessures, le risque d'incendie, d'explosion et le danger d'électrocution :

- Si la batterie est fissurée ou endommagée, NE l'insérez PAS dans le chargeur. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur recommandé.
- Ne tentez pas de court-circuiter les pôles de la batterie.

▲ AVERTISSEMENT

Si vous recevez le liquide de la batterie dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire durant au moins 15 minutes. Appelez immédiatement un médecin. N'exposez pas la batterie à la pluie ou à des conditions humides. Ne plongez pas l'outil, la batterie ou le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne laissez pas la batterie ou le chargeur s'échauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Rechargez uniquement à température ambiante.
- Ne laissez pas la batterie au soleil ou dans un environnement chaud. Maintenez à température ambiante.
- Rangez dans un environnement ombragé, frais et sec. Si la batterie n'a pas été chargée pendant une période prolongée, chargez-la pendant au moins deux (2) heures tous les deux (2) mois.
- La batterie peut présenter une légère fuite en cas d'utilisation ou de température extrêmes. Si le joint externe est endommagé et que le liquide entre en contact avec votre peau :
 - Utilisez du savon et de l'eau pour vous laver immédiatement.
 - Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre liquide doux.
- Si le liquide atteint vos yeux, suivez les instructions ci-dessous et appelez un médecin.
- Veuillez vérifier avant utilisation si la tension de sortie et le courant du chargeur de la batterie sont compatibles avec la batterie.
- Utilisez un emballage protecteur lors du transport de la batterie.
- Maniez avec précaution.
- Maintenez éloigné de l'humidité et du feu.
- Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de la machine.
- Rechargez uniquement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- MISE EN GARDE - Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4 NOTES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

- Ne démontez pas la batterie.
- Maintenez hors de portée des enfants.
- N'exposez pas la batterie à l'eau ou au sel.
- Entreposez la batterie dans un endroit frais et sec.
- Ne laissez pas la batterie dans des endroits aux températures élevées, tels que près d'un feu, d'un chauffage, etc.
- N'inversez pas le pôle positif et le pôle négatif de la batterie.



- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, comme des attaches trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne frappez pas la batterie, ne la cognez pas et ne marchez dessus.
- Ne soudez pas directement la batterie ou ne percez pas la batterie avec des clous ou d'autres outils pointus.
- Si la batterie fuit et que du liquide atteint vos yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.
- Arrêtez immédiatement l'utilisation de la batterie, si, lorsque vous l'utilisez, de celle-ci émane une odeur inhabituelle, si elle est chaude, si elle change de couleur, de forme, ou semble anormale de toute autre façon.

5 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE :

| ARTICLE | TEMPÉRATURE |
|---|------------------------------------|
| Plage de température de rechargement de la batterie | 41 °F(5 °C)~125,6 °F(52 °C) |
| Plage de température d'entreposage de la batterie | 1 an : 32 °F(0 °C)~73 °F(23 °C) |
| | 3 mois : 32 °F(0 °C)~113 °F(45 °C) |
| | 1 mois : 32 °F(0 °C)~140 °F(60 °C) |
| Plage de température de déchargement de la batterie | 6,8 °F(-14 °C)~149 °F(65 °C) |



6 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

| Symbole | Explication |
|---|--|
| V | Voltage |
| W | Puissance |
| — — — | Courant direct |
|  | Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. |
|  | Précautions destinées à assurer la sécurité. |

7 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE | SIGNAL | SIGNIFICATION |
|---|---------------|---|
|  | DANGER | Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves. |
|  | AVERTISSEMENT | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves. |
|  | MISE EN GARDE | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées. |
| | MISE EN GARDE | (Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels. |

8 PROPOSITION 65

▲ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

9 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



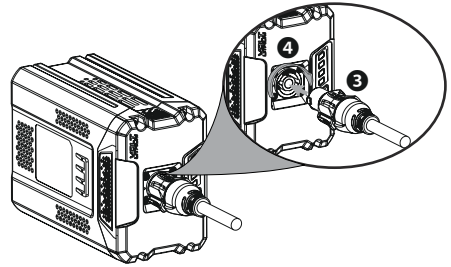
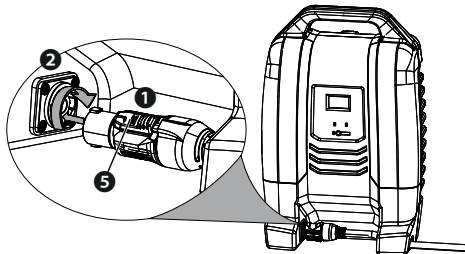
▲ AVERTISSEMENT

Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. **N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER!** Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de choc électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Recouvrez les pôles de la batterie avec du ruban adhésif épais.
- N'essayez PAS d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. **NE laissez PAS entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.**
- **NE jetez PAS vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.**
- N'incinerez PAS les batteries.
- **NE les mettez PAS dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.**
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

10 INSTALLATION

10.1 RACCORDEZ L'ADAPTEUR

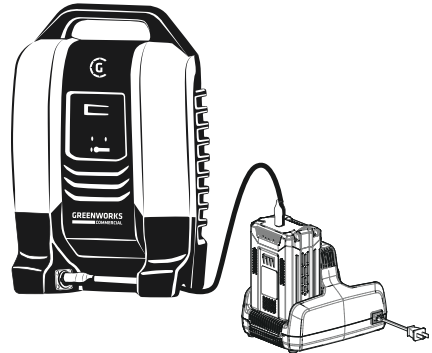


1. Branchez la fiche (1) dans la prise (2).
2. Tournez la fiche (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.
3. Branchez la fiche (3) dans la prise (4).
4. Tournez la fiche (3) dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

i REMARQUE

Tirez sur le bouton de verrouillage (5) pour libérer la fiche du câble.

10.2 CHARGEZ LA BATTERIE À DOS



1. Branchez l'extrémité de l'adaptateur à la batterie à dos.
2. Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur à la batterie à dos.
3. Branchez le chargeur dans une prise électrique CA.

10.3 ENFILEZ LE SAC À DOS

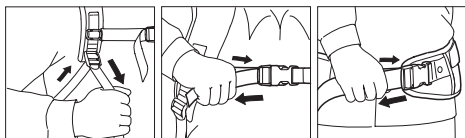


1. La plaque dorsale est attachée à la ceinture de hanche par la poche arrière.
2. Les bretelles sont attachées aux anneaux en D à l'arrière de la ceinture de hanche.

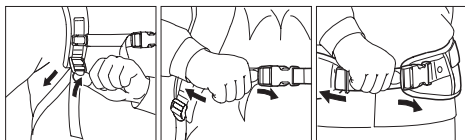
10.4 RÉGLEZ LE HARNAIS DU SAC À DOS

10.4.1 INSTALLEZ LE HARNAIS

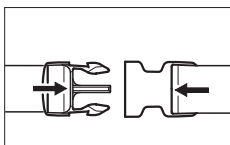
- Tirez les extrémités des sangles vers le bas pour serrer le harnais.



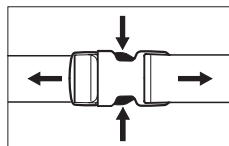
- Soulevez les languettes des tendeurs pour desserrer les sangles.



- Fermez et verrouillez la fixation à blocage rapide en la poussant l'une contre l'autre.



- Serrez les crochets pour ouvrir la fixation à blocage rapide.



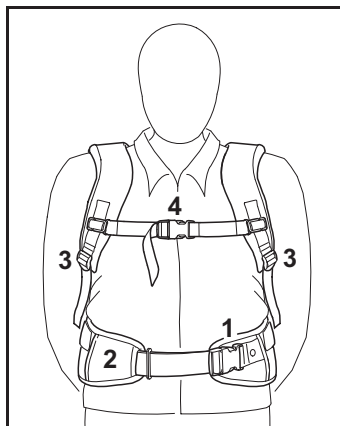
10.4.2 RETIREZ LE HARNAIS

- Ouvrez les fixations à blocage rapide de la ceinture et de la sangle de poitrine.
- Desserrez les sangles du harnais en soulevant les tendeurs coulissants, puis enlevez la batterie.

▲ AVERTISSEMENT

En cas de danger imminent, la batterie doit être rapidement retirée. La ceinture et la sangle de poitrine doivent être détachées avant de jeter la batterie au sol.

10.4.3 ENFILEZ LA BANDOULIÈRE



1. Ajustez et attachez la ceinture (1) de manière à ce qu'elle repose confortablement sur vos hanches.
2. Faites passer l'extrémité de la ceinture dans la boucle (2).

i REMARQUE

Ne laissez pas la sangle pendre.

3. Réglez les sangles du harnais (3) à la bonne longueur.
4. Réglez et serrez la sangle de poitrine (4) à la bonne longueur.

i REMARQUE

Le rembourrage dorsal doit s'ajuster fermement et solidement contre votre dos.

10.5 INSTALLEZ LA BATTERIE À DOS



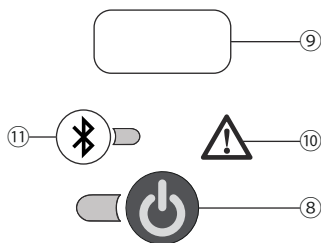
1. Insérez la batterie à dos dans la plaque arrière (la batterie se glisse dans le compartiment).
2. Poussez doucement sur la batterie à dos jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

11 UTILISATION

⚠ ATTENTION

Chargez dans un endroit bien aéré. Évitez d'obstruer les orifices d'aération du chargeur. Gardez-les dégagés pour permettre une bonne ventilation.

11.1 DEL SUR BATTERIE



Appuyez sur le bouton de marche (8) pour activer les DEL. L'affichage (9) s'éteint automatiquement après 5 secondes. Le signal sonore doit retentir brièvement lorsque vous appuyez sur la touche (pour confirmer la fonction) - voir aussi « Signal acoustique ».

i REMARQUE

L'écran (13) indique la capacité de la batterie.

Si l'indicateur d'erreur à DEL (10) s'allume en continu ou clignote, l'affichage (9) affiche le code d'erreur comme ci-dessous :

| | |
|----|----------------------------------|
| E0 | Défaillance GOS |
| E1 | Surintensité (décharge)/(charge) |

| | |
|----|--|
| E2 | Défaut de communication (avec chargeur ou outils externes) |
| E3 | Sur tension de la cellule |
| E4 | Basse tension de la cellule |
| E5 | Mauvaise consistance de la cellule |
| E6 | Des appareils externes utilisent de l'énergie |
| HI | Surchauffe de la batterie |
| Lo | Basse température de la batterie |

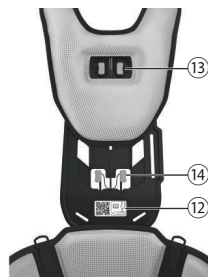
11.2 SIGNAL SONORE

i REMARQUE

Ce signal est activé en appuyant sur le bouton (8) sur la batterie.

| | | |
|---|--|---|
| A | Bip court | Le signal sonore marche comme prévu. |
| B | Un bip court toutes les 10 secondes | La capacité de la batterie est inférieure à 20 %. |
| C | Un bip court à intervalle de 0,5 seconde | Dysfonctionnement de la batterie. |

11.3 RÉGLEZ LA HAUTEUR



i REMARQUE

Pour obtenir une version numérique du manuel d'utilisation ou plus d'informations sur le produit, numérissez le code QR (12) à l'arrière du harnais.

i REMARQUE

Le bouton de verrouillage (14) sert à libérer la batterie à dos.

1. Poussez le bouton de verrouillage (13) vers l'intérieur.
2. Tout en appuyant sur le bouton de verrouillage (13), déplacez le bouton de verrouillage (13) vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur.

- Relâchez le bouton de verrouillage (13) une fois que la batterie est réglée à la hauteur désirée.

11.4 CONNEXION À L'APPLICATION (POUR LES BATTERIES ÉQUIPÉES DE BLUETOOTH)

Cette application permet le verrouillage/déverrouillage à distance de la batterie et comprend une fonction de localisation de la batterie, le numéro de série de la batterie, le micrologiciel de la batterie, l'indication de la température de la batterie, un chargeur de batterie, un mode réparation et des mises à jour du micrologiciel.

- L'Application est régie par des modalités distinctes qui peuvent être consultées dans l'application mobile. Téléchargez l'application à :

<https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks>



APP (Android, iOS)

- Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte.

i REMARQUE

Si le temps de connexion est supérieur à 30 secondes, veuillez appuyer sur le bouton d'indicateur de batterie pour réactiver la batterie.

12 ENTRETIEN

▲ ATTENTION

Évitez que les liquides de freins, l'essence et les matériaux à base de pétrole ne viennent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et le rendre inutilisable.

▲ ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-batterie de la machine avant l'entretien.

12.1 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la poussière et la saleté sur la batterie à l'aide d'un chiffon sec ou une brosse douce et sèche.
- N'utilisez pas de solvants ou de détergents agressifs pour nettoyer la batterie. Ils pourraient endommager le boîtier en polymère et d'autres composants.
- Ne vaporisez pas la batterie avec de l'eau.

12.2 ENTREPOSEZ LA MACHINE

- Retirez le cordon de raccordement de l'outil électrique ou de l'adaptateur.
- Retirez l'adaptateur de l'outil électrique ou du chargeur.
- Entreposez la batterie à l'intérieur dans un endroit sec et sûr auquel les enfants ou d'autres utilisateurs non autorisés ne peuvent accéder.
- N'entreposez jamais la batterie dans un environnement humide ou corrosif ou dans des conditions qui pourraient entraîner la corrosion de ses composants métalliques.
- N'entreposez jamais la batterie branchée sur l'adaptateur ou l'outil électrique.
- N'entreposez jamais la batterie dans un récipient métallique ou dans un récipient contenant des objets métalliques (par exemple, des trombones, des clous, des pièces de monnaie, des clés).

13 DÉPANNAGE

FR

| Problème | Cause | Solution |
|---|--|---|
| L'outil électrique ne démarre pas après la mise sous tension. | Il n'y a pas de contact électrique entre l'outil électrique et la batterie. | Retirez l'adaptateur, vérifiez les contacts et réinsérez l'adaptateur. |
| | La batterie est faible (un bip toutes les 10 secondes). | Rechargez la batterie. |
| | Batterie trop chaude / trop froide (la DEL indique HI (haut) ou LO (faible), émet un bip continu). | Laissez la batterie se refroidir à une température entre 10 à 40 °C (50 à 104 °F). Laissez la batterie se réchauffer lentement. |
| | Dysfonctionnement de la batterie (le DEL affichera le code de dysfonctionnement tel que E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Débranchez la batterie de l'outil électrique, retirez-la de votre dos, examinez la batterie et contactez immédiatement votre concessionnaire GREENWORKS. Si la batterie émet de la fumée, chauffe, dégage une odeur, fait du bruit ou montre des signes de déformation, débranchez-la de l'outil électrique, enlevez-la de votre dos, posez-la au sol et éloignez-vous d'elle immédiatement à une distance sécuritaire. Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. Gardez la batterie à l'écart des matériaux combustibles. |
| | Problème électromagnétique ou dysfonctionnement de la machine. | Retirez l'adaptateur de l'outil électrique, ensuite réinsérez-le. Allumez l'outil électrique - s'il ne fonctionne toujours pas, c'est qu'il est défectueux. Il doit être vérifié par un concessionnaire de Greenworks. |
| | Humidité dans l'outil électrique et (ou) la batterie. | Laissez la batterie de l'électrique sécher. |
| L'outil électrique ne démarre pas après la mise sous tension. | La batterie ou les composants électriques sont trop chaud. | Retirez l'adaptateur de l'outil électrique, laissez la batterie et l'outil électrique se refroidir. |
| | Dysfonctionnement électrique et électromagnétique. | Retirez l'adaptateur et réinsérez-le de nouveau. |
| | Dysfonctionnement de la batterie (le DEL affichera le code de dysfonctionnement tel que E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Débranchez la batterie de l'outil électrique, retirez-la de votre dos, examinez la batterie et contactez immédiatement votre concessionnaire de Greenworks. Si la batterie émet de la fumée, chauffe, dégage une odeur, fait du bruit ou montre des signes de déformation, débranchez-la de l'outil électrique, enlevez-la de votre dos, posez-la au sol et éloignez-vous d'elle immédiatement à une distance sécuritaire. Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. Gardez la batterie à l'écart des matériaux combustibles. |
| Le temps de fonctionnement est trop court. | La batterie n'est pas complètement chargée. | Rechargez la batterie. |
| | La batterie a atteint ou dépassée sa durée de vie utile. | Remplacez-la par une nouvelle batterie. |

| Problème | Cause | Solution |
|--|--|--|
| L'écran DEL affiche (E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6) et émet un bip toutes les 2 secondes. | Dysfonctionnement de la batterie. | Débranchez la batterie de l'outil électrique, retirez-la de votre dos, examinez la batterie et contactez immédiatement votre concessionnaire GREENWORKS. Si la batterie émet de la fumée, chauffe, dégage une odeur, fait du bruit ou montre des signes de déformation, débranchez-la de l'outil électrique, enlevez-la de votre dos, posez-la au sol et éloignez-vous d'elle immédiatement à une distance sécuritaire. Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. Gardez la batterie à l'écart des matériaux combustibles. |
| DEL affiche LO (faible) et émet un bip toutes les 10 secondes. | Batterie faible. | Rechargez la batterie. |
| L'adaptateur se bloque lorsqu'il est inséré dans l'outil électrique/le chargeur. | Les glissières sont encrassées. | Nettoyez minutieusement les glissières. |
| La batterie n'est pas en cours de charge même si la DEL du chargeur clignote en vert. | Batterie trop chaude / trop froide (la DEL indique HI (haut) ou LO (faible), émet un bip continu). | Laissez la batterie se refroidir à une température entre 10 à 40 °C (50 à 104 °F). Laissez la batterie se réchauffer lentement. N'utiliser le chargeur que dans des locaux fermés et secs, à des températures ambiantes de 10 à 40 °C (50 à 104 °F). |
| Le DEL sur le chargeur clignote au rouge. | Il n'y a pas de contact électrique entre le chargeur et la batterie. | Retirez l'adaptateur et réinsérez-le de nouveau. |
| | Dysfonctionnement de la batterie (le témoin DEL clignote en ROUGE). | Lorsque la batterie est insérée dans le chargeur et que le témoin clignote ROUGE, retirez la batterie du chargeur pendant 1 minute, puis réinsérez-la. Si le témoin DEL clignote en VERT, la batterie est correctement chargée. Si le témoin DEL clignote en ROUGE, retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur durant 1 minute. Après 1 minute, branchez le chargeur et réinsérez la batterie. Si le témoin DEL clignote en VERT, la batterie est correctement chargée. Si le témoin clignote toujours en ROUGE, la batterie est défectueuse et doit être remplacée. |
| Le DEL sur le chargeur clignote au rouge. | Dysfonctionnement du chargeur. | Vérifiez le courant dans la prise de courant en utilisant un autre outil. Assurez-vous que la prise n'est pas hors tension. Vérifiez que les contacts du chargeur n'ont pas été court-circuités par des débris ou des corps étrangers. Si la température de l'air est supérieure à 37,7 °C (100 °F) ou inférieure à 7 °C (45 °F), déplacez le chargeur et le bloc-batterie dans un endroit à température ambiante. Faites vérifier l'adaptateur par un concessionnaire de Greenworks. |

14 DONNÉES TECHNIQUES

| | |
|-------------------|---------------------------------------|
| Modèle | 82BB12/82BBH12 |
| Batterie | 72V MAX C.C. 12Ah 864Wh |
| Heure du chargeur | 90 min (utilisez un chargeur 82DPC8A) |
| | 180 min (utilisez un chargeur GC420) |
| | 180 min (utilisez un chargeur GC400) |

15 GARANTIE LIMITÉE



Greenworks garantit ce produit, à l'acheteur original avec preuve d'achat, 2 ans de garantie sur la batterie commerciale contre les défauts de matériaux, pièces ou main d'œuvre. Greenworks, à sa propre discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces défectueuses, dans des conditions normales d'utilisation, sans frais pour le client. Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles ou commerciales et qui ont été entretenus conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS SUR LA BATTERIE:

– Greenworks Commercial Battery Packs (GL 250, GL 400, GL 500, GL 900, GLW300, GLW600, GL400BT, 82BB12, 82BBH12)

– 2 ans à compter de la date d'achat (non transférable)

EXCLUSIONS, LIMITATIONS ET DROITS DE GARANTIE:

1. Toutes les garanties ne peuvent pas être transférées par le consommateur à un acheteur subséquent.
2. Pièces ou composants non fournis par le garant, ou pièces ou composants qui ont été modifiés.
3. Toute défaillance résultant de l'utilisation d'outils ou de procédures de réparation inappropriés.
4. Toute défaillance résultant de l'utilisation d'outils ou de procédures de réparation inappropriés.
5. Toute panne ou pièce devenue inopérante en raison d'un accident, d'un choc, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, de l'éroussement des tranchants ou d'un défaut d'utilisation du produit conformément aux informations fournies dans le mode d'emploi fourni avec le produit.

6. Détérioration normale de l'extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition, et toute réparation rendue nécessaire par l'usure normale, un mauvais entretien, une mauvaise lubrification, un mauvais stockage, la saleté, les abrasifs, les chocs, l'humidité, l'eau, la pluie, la neige, la rouille, la corrosion, le vernis ou autres conditions similaires.
7. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel du propriétaire.
8. Tension inappropriée pour les produits électriques et les batteries qui ont été exposés à des températures supérieures à celles spécifiées dans le manuel d'instructions du produit, les batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou les batteries qui ont atteint leur durée de vie utile.

GREENWORKS ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE :

Le service de garantie est disponible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au 1-855-470-4267.

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour soit demandé par écrit par Greenworks.

Greenworks Tools

PO Box 1238

Mooreville, NC 28115

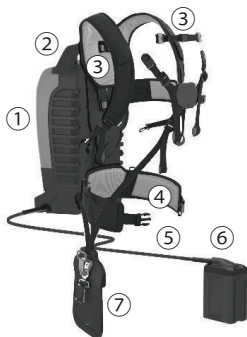
| | | | | | |
|-----------|--|-----------|-----------|--|-----------|
| 1 | Descripción..... | 24 | 10.2 | Carga de la batería de mochila..... | 26 |
| 2 | Perspectiva general..... | 24 | 10.3 | Cómo ponerse la mochila..... | 26 |
| 3 | Instrucciones importantes de seguridad..... | 24 | 10.4 | Ajuste del arnés de la mochila..... | 27 |
| 4 | Notas y precauciones de seguridad..... | 24 | 10.5 | Instalación de la batería de mochila..... | 27 |
| 5 | El intervalo de temperatura ambiente recomendado:..... | 25 | 11 | Funcionamiento..... | 28 |
| 6 | Símbolos en la máquina..... | 25 | 11.1 | LED en batería..... | 28 |
| 7 | Niveles de riesgo..... | 25 | 11.2 | Señal acústica..... | 28 |
| 8 | Propuesta 65..... | 25 | 11.3 | Ajuste de la altura..... | 28 |
| 9 | Eliminación de batería segura para el medio ambiente..... | 25 | 11.4 | Conexión con la aplicación (para batería con Bluetooth)..... | 28 |
| 10 | Instalación..... | 26 | 12 | Mantenimiento..... | 29 |
| 10.1 | Conexión del adaptador..... | 26 | 12.1 | Limpieza de la máquina..... | 29 |
| | | | 12.2 | Almacenamiento de la máquina..... | 29 |
| | | | 13 | Solución de problemas..... | 30 |
| | | | 14 | Datos técnicos..... | 32 |
| | | | 15 | Garantía limitada..... | 32 |

1 DESCRIPCIÓN

2 PERSPECTIVA GENERAL

¡ NOTA

Para 82BB12 (2936202), se incluyen únicamente la batería de mochila (1), el cable (5) y el adaptador (6). Para 82BBH12 (2946602), se incluyen todos los elementos indicados a continuación.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Batería de mochila | 5 Cable |
| 2 Asa de transporte | 6 Adaptador |
| 3 Correas de hombro | 7 Placa de soporte de cortabordes |
| 4 Cinturón de cadera/cintura* | |

3 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para el uso, mantenimiento y almacenamiento adecuados de esta batería, es de vital importancia que lea y entienda las instrucciones que se dan en este manual.

Para evitar lesiones graves, el riesgo de incendio, explosión y el peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- Si la carcasa de la batería está agrietada o dañada, NO la inserte en el cargador. Sustituya por una batería nueva.
- Cargue la batería únicamente con el cargador recomendado.
- NO intente cortocircuitar los terminales de la batería.

▲ AVISO

Si le entra fluido de batería en los ojos, lave inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No exponga la batería bajo a la lluvia o condiciones de humedad. No sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en agua u otro líquido.

- No permita que la batería o el cargador se sobrecaliente. Si están calientes, deje que se enfrien. Recargue únicamente a temperatura ambiente.
- No coloque la batería al sol o en un entorno cálido. Manténgala a temperatura ambiente normal.
- Almacene en entornos frescos, secos y a la sombra. Si la batería no se ha cargado durante un periodo de tiempo prolongado, cárguela durante al menos dos (2) horas cada dos (2) meses.
- Las celdas de la batería pueden sufrir una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o temperatura. Si la junta externa se rompe y la fuga entra en contacto con la piel:
 - Utilice jabón y agua para lavar inmediatamente.
 - Neutralice con zumo de limón, vinagre u otro líquido suave.
- Si la fuga entra en contacto con los ojos, siga las instrucciones anteriores y busque atención médica.
- Antes del uso, compruebe si la tensión de salida y la corriente del cargador de la batería son adecuadas para la batería.
- Utilice un embalaje protector cuando transporte la batería.
- Manipule con cuidado.
- Mantenga lejos de la humedad y el fuego.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
- Recargue solo con los cargadores especificados por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- PRECAUCIÓN – Este aparato no debe ser utilizado por personas con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

4 NOTAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No desmonte la batería.
- Mantenga lejos de los niños.
- No exponga la batería al agua o a la sal.
- La batería debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- No coloque la batería en lugares con temperatura elevada, como cerca de una chimenea, un calentador, etc.
- No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.



- No golpee, sacuda ni pise la batería.
- No suelde directamente sobre la batería ni perfore la batería con clavos u otras herramientas afiladas.
- En caso de que la batería tenga fugas y el fluido entre en contacto con los ojos, no se frote los ojos. Aclare bien con agua durante al menos 15 minutos.
- Deje de usar inmediatamente la batería si, durante el uso, esta emite un olor anormal, se nota caliente, cambia de color, cambia de forma o tiene un aspecto anormal de alguna otra manera.

5 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO:

| ELEMENTO | TEMPERATURA |
|--|------------------------------|
| Intervalo de temperatura de carga de la batería | 41°F(5°C)~125,6°F(52°C) |
| Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería | 1 año: 32°F(0°C)~73°F(23°C) |
| | 3 mes: 32°F(0°C)~113°F(45°C) |
| | 1 mes: 32°F(0°C)~140°F(60°C) |
| Intervalo de temperatura de descarga de la batería | 6,8°F(-14°C)~149°F(65°C) |




6 SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA

Puede ver los siguientes símbolos en la máquina. Le rogamos que los estudie y aprenda sus definiciones. La interpretación correcta de estos símbolos le permite manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

| Symbol | Explanation |
|---|--|
| V | Tensión |
| W | Potencia |
| — — — | Corriente continua |
|  | Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. |
|  | Precauciones que afectan a su seguridad. |

7 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

| SÍMBOLO | INDICACIÓN | SIGNIFICADO |
|---|-------------|---|
|  | PELIGRO | Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte. |
|  | ADVERTENCIA | Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte. |
|  | PRECAUCIÓN | Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas. |
| | PRECAUCIÓN | (Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales. |

8 PROPUESTA 65

▲ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

9 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE



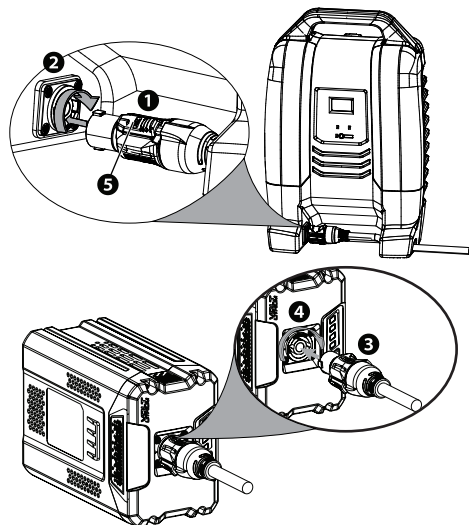
▲ AVISO

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deseche la batería y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO ponga estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO las deje en lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

10 INSTALACIÓN

10.1 CONEXIÓN DEL ADAPTADOR

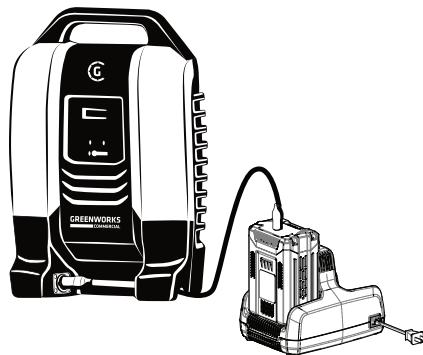


1. Conecte el enchufe (1) en la toma (2).
2. Gire el enchufe (1) en sentido horario para fijar.
3. Conecte el enchufe (3) en la toma (4).
4. Gire el enchufe (3) en sentido horario para fijar.

i NOTA

Tire del botón de bloqueo (5) para soltar el enchufe del cable.

10.2 CARGA DE LA BATERÍA DE MOCHILA



1. Conecte un extremo del adaptador a la batería de mochila.
2. Conecte el otro extremo del adaptador a la batería.
3. Enchufe el cargador en una toma de alimentación de CA.

10.3 CÓMO PONERSE LA MOCHILA

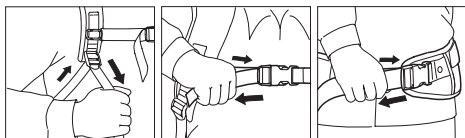


1. La placa posterior se fija al cinturón de la cadera por la cavidad de la espalda.
2. Las correas de hombro se fijan a los anillos en forma de D de la parte posterior del cinturón de la cadera.

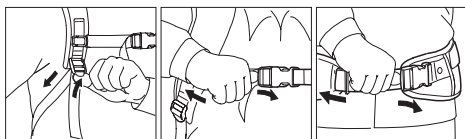
10.4 AJUSTE DEL ARNÉS DE LA MOCHILA

10.4.1 INSTALACIÓN DEL ARNÉS

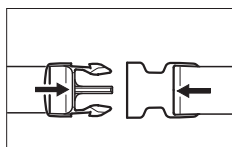
- Tire de los extremos de las correas hacia abajo para apretar el arnés.



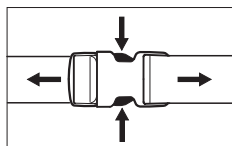
- Levante las pestañas de los ajustadores para aflojar las correas.



- Para cerrar y bloquear el cierre de apertura rápida introduzca los dos extremos.



- Para abrir el cierre de apertura rápida apriete los ganchos.



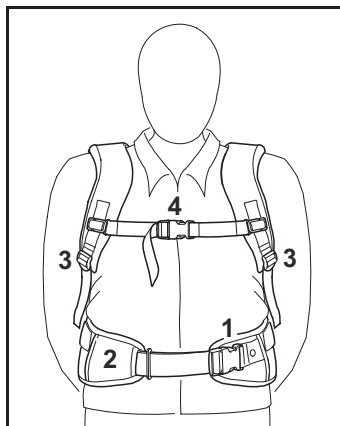
10.4.2 RETIRADA DEL ARNÉS

- Abra los cierres de apertura rápida del cinturón de la cintura y de la correa del pecho.
- Afloje las correas del arnés levantando los ajustadores deslizantes y posteriormente saque la batería.

▲ AVISO

La batería debe desecharse rápidamente en caso de peligro inminente. El cinturón de la cintura y la correa del pecho deben abrirse antes de tirar la batería al suelo.

10.4.3 COLOCACIÓN DE LA CORREA DE HOMBRO



- Ajuste y abroche el cinturón de la cintura (1) de modo que descance cómodamente sobre sus caderas.
- Pase el extremo del cinturón por el bucle (2).

i NOTA

No deje que cuelgue la correa.

- Ajuste las correas del arnés (3) a la longitud correcta.
- Ajuste y abroche la correa del pecho (4) a la longitud correcta.

i NOTA

El acolchado de la espalda debe quedar firme y seguro contra su espalda.

10.5 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA DE MOCHILA



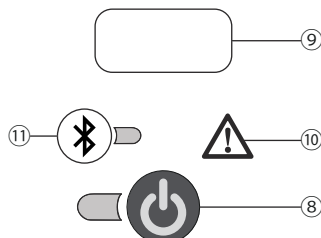
- Inserte la batería de mochila en la placa posterior, la batería se desliza en el compartimento.
- Empuje la batería de mochila con cuidado hacia abajo hasta que encaje en su posición.

11 FUNCIONAMIENTO

▲ PRECAUCIÓN

Cargue en una zona bien ventilada. No bloquee los orificios de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación correcta.

11.1 LED EN BATERÍA



Pulse el botón de encendido (8) para activar los LED; la pantalla (9) se apaga automáticamente tras 5 segundos. La señal acústica debe sonar brevemente cuando se pulsa el botón (para confirmar la función); consulte también "Señal acústica".

i NOTA

La pantalla (13) indicará la capacidad de la batería.

Si el indicador LED de fallo (10) está iluminado continuamente / parpadea, la pantalla (9) mostrará el código de fallo como a continuación:

| | |
|----|--|
| E0 | Fallo BMS |
| E1 | Sobrecorriente (descarga)/(carga) |
| E2 | Fallo de comunicación (con cargador o herramientas externas) |
| E3 | Sobretensión de celda |
| E4 | Infratensión de celda |
| E5 | Mala consistencia de celda |
| E6 | Los dispositivos externos restan potencia |
| HI | Sobretemperatura de la batería |
| Lo | Infratemperatura de la batería |

11.2 SEÑAL ACÚSTICA

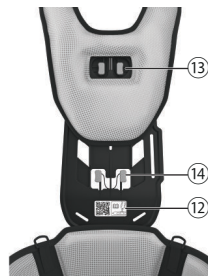
i NOTA

Esta señal se activa pulsando el botón (8) de la batería.

| | | |
|---|--------------|--|
| A | Pitido corto | La señal acústica funciona como es debido. |
|---|--------------|--|

| | | |
|---|---------------------------------|--|
| B | Pitido corto una vez cada 10 s | La batería está por debajo del 20% de capacidad. |
| C | Pitido corto una vez cada 0,5 s | Fallo en la batería. |

11.3 AJUSTE DE LA ALTURA



i NOTA

Para obtener una versión digital del manual de usuario o para obtener más información sobre el producto, escanee el código QR (12) que se encuentra en la parte posterior del arnés.

i NOTA

El botón de bloqueo (14) sirve para soltar la batería de mochila.

1. Presione hacia dentro el botón de bloqueo (13).
2. Mientras presiona el botón de bloqueo (13), muévalo (13) arriba o abajo para ajustar la altura.
3. Suelte el botón de bloqueo (13) cuando se haya ajustado la altura deseada.

11.4 CONEXIÓN CON LA APLICACIÓN (PARA BATERÍA CON BLUETOOTH)

Esta aplicación puede proporcionar el bloqueo/desbloqueo remoto de la batería, una función de localización de la batería, un número de serie de la batería, un firmware de la batería, una temperatura de la batería, un cargador de baterías, un modo de reparación y la actualización del firmware.

- La aplicación se rige por las condiciones independientes disponibles para su visualización a través de la aplicación móvil. Descargue la aplicación en:

<https://appinstallation.globetools.systems?brand=greenworks>



APP (Android, iOS)

- Siga las instrucciones de la aplicación para crear su cuenta.

i NOTA

Si el tiempo de conexión es superior a 30 segundos, vuelva a pulsar el botón indicador de batería para activar la batería nuevamente.

12 MANTENIMIENTO

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

12.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie el polvo y la suciedad de la batería con un paño seco o un cepillo suave y seco.
- No utilice disolvente ni detergentes agresivos para limpiar la batería. Pueden dañar la carcasa de polímero y otros componentes.
- No pulverice agua sobre la batería.

12.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire el cable de conexión de la herramienta eléctrica o el adaptador.
- Retire el adaptador de la herramienta eléctrica o el cargador.
- Guarde la batería en un lugar seco y seguro al que no puedan acceder niños u otros usuarios no autorizados.
- Nunca almacene la batería en entornos húmedos o corrosivos ni en condiciones que puedan provocar la corrosión de sus componentes metálicos.
- Nunca almacena la batería enchufada en el adaptador o la herramienta eléctrica.
- Nunca almacene la batería en un contenedor de metal ni en un contenedor con objetos metálicos (p. ej., clips, clavos, monedas, llaves).

13 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| La herramienta eléctrica no arranca después de encenderla. | No hay contacto eléctrico entre la herramienta eléctrica y la batería. | Retire el adaptador, compruebe los contactos y vuelva a instalar el adaptador. |
| | La batería tiene una carga baja (pitido una vez cada 10 segundos). | Cargue la batería. |
| | Batería demasiado caliente / demasiado fría (el LED indica HI o LO y hay un pitido continuo). | Deje que la batería se enfríe a temperaturas de aproximadamente 10-40°C (50-104°F). Deje que la batería se caliente lentamente. |
| | Fallo en la batería (el LED indica códigos de fallo como E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Desconecte la batería de la herramienta eléctrica, quitesela de la espalda, observe la batería y póngase en contacto inmediatamente con un agente de servicio técnico de GREENWORKS. Si la batería emite gases, se calienta, huele, hace ruidos o muestra señales de deformación, desconéctela de la herramienta eléctrica, quitesela de la espalda, déjela en el suelo y aléjese de inmediato a una distancia segura. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la zona de trabajo. Mantenga la batería alejada de materiales combustibles. |
| | Problema electromagnético o fallo de la máquina. | Saque el adaptador de la herramienta eléctrica y vuelva a instalarlo. Encienda la herramienta eléctrica; si sigue sin funcionar, la herramienta eléctrica tiene un fallo y debe ser inspeccionada por un agente de servicio técnico de Greenworks. |
| | Humedad en la herramienta eléctrica o la batería. | Deje que la herramienta eléctrica se seque. |
| La herramienta eléctrica no arranca después de encenderla. | La electrónica de la batería o la máquina está demasiado caliente. | Saque el adaptador de la herramienta eléctrica; deje que la batería y la herramienta eléctrica se enfríen. |
| | Fallo eléctrico o electromagnético. | Retire el adaptador y vuelva a instalarlo. |
| | Fallo en la batería (el LED indica códigos de fallo como E0,E1,E2,E3,E4,E5,E6). | Desconecte la batería de la herramienta eléctrica, quitesela de la espalda, observe la batería y póngase en contacto inmediatamente con un agente de servicio técnico de Greenworks. Si la batería emite gases, se calienta, huele, hace ruidos o muestra señales de deformación, desconéctela de la herramienta eléctrica, quitesela de la espalda, déjela en el suelo y aléjese de inmediato a una distancia segura. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la zona de trabajo. Mantenga la batería alejada de materiales combustibles. |
| El tiempo de funcionamiento es demasiado corto. | Batería no totalmente cargada. | Cargue la batería. |
| | Se ha alcanzado o superado la vida útil de la batería. | Sustituya por una batería nueva. |

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| El LED indica (E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6) y hay un pitido una vez cada 2 s. | Fallo en la batería. | <p>Desconecte la batería de la herramienta eléctrica, quítesela de la espalda, observe la batería y póngase en contacto inmediatamente con un agente de servicio técnico de GREENWORKS.</p> <p>Si la batería emite gases, se calienta, huele, hace ruidos o muestra señales de deformación, desconéctela de la herramienta eléctrica, quítesela de la espalda, déjela en el suelo y aléjese de inmediato a una distancia segura. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la zona de trabajo. Mantenga la batería alejada de materiales combustibles.</p> |
| El LED indica LO y hay un pitido una vez cada 10 segundos. | La batería tiene poca carga. | Cargue la batería. |
| El adaptador se atasca al insertarse en la herramienta eléctrica / el cargador. | Guías sucias. | Limpie bien las guías. |
| La batería no se ha cargado, aunque el LED del cargador parpadea en verde. | Batería demasiado caliente / demasiado fría (el LED indica HI o LO y hay un pitido continuo). | <p>Deje que la batería se enfríe a temperaturas de aproximadamente 10-40°C (50-104°F). Deje que la batería se caliente lentamente.</p> <p>Utilice el cargador únicamente en estancias cerradas y secas a temperaturas ambiente de 10-40°C (50- 104°F).</p> |
| El LED del cargador parpadea en rojo. | No hay contacto eléctrico entre el cargador y la batería. | Retire el adaptador y vuelva a instalarlo. |
| | Fallo en la batería (el LED de estado parpadea en ROJO). | <p>Cuando la batería se inserta en el cargador y el LED de estado parpadea en ROJO, retire la batería del cargador durante 1 minuto y luego vuelva a insertarla. Si el LED de estado parpadea en VERDE, la batería está cargando correctamente. Si el LED de estado sigue parpadeando en ROJO, retire la batería y desenchufe el cargador durante 1 minuto.</p> <p>Tras 1 minuto, enchufe el cargador y vuelva a insertar la batería. Si el LED de estado parpadea en VERDE, la batería está cargando correctamente. Si el LED de estado aún parpadea en ROJO, la batería está defectuosa y debe sustituirse.</p> |
| El LED del cargador parpadea en rojo. | Fallo en el cargador. | <p>Compruebe la corriente de la toma eléctrica con otra herramienta. Asegúrese de que la salida no esté desactivada.</p> <p>Compruebe que los contactos del cargador no estén cortocircuitados por suciedad o materiales extraños.</p> <p>Si la temperatura del aire es superior a 100°F o inferior a 45°F, lleve el cargador y la batería a un lugar a temperatura ambiente.</p> <p>El cargador debe ser inspeccionado por un agente de servicio técnico de Greenworks.</p> |

14 DATOS TÉCNICOS

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Modelo | 82BB12/ 82BBH12 |
| Batería | 72V MÁX. CC 12Ah 864Wh |
| Tiempo de carga- dor | 90 min. (utilice el cargador 82DPC8A) |
| | 180 min. (utilice el cargador GC420) |
| | 180 min. (utilice el cargador GC400) |

15 GARANTÍA LIMITADA



Por la presente Greenworks garantiza este producto, al comprador original con el comprobante de compra, garantía de 2 años para la batería comercial frente a defectos en materiales, piezas o mano de obra. A su entera discreción Greenworks reparará o sustituirá cualquiera y todas las piezas que resulten ser defectuosas, con un uso normal, sin coste alguno para el cliente. Esta garantía es válida únicamente para unidades que se hayan utilizado para uso personal o comercial y cuyo mantenimiento se haya realizado de acuerdo con las instrucciones del manual del propietario suministrado con el producto nuevo.

COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE LA BATERÍA:

– Baterías comerciales de Greenworks (GL 250, GL 400, GL 500, GL 900, GLW300, GLW600, GL400BT, 82BB12, 82BBH12)

– 2 años desde la fecha de compra (no transferible)

EXCLUSIONES DE GARANTÍA, LIMITACIONES Y DERECHOS:

1. Las garantías no pueden ser transferidas por el consumidor a otros compradores posteriores.
2. Piezas o componentes no suministrados por el garante, o piezas o componentes que hayan sido modificados.
3. Cualquier fallo debido al uso de herramientas inadecuadas o procedimientos de reparación inadecuados.
4. Cualquier fallo debido al uso de herramientas inadecuadas o procedimientos de reparación inadecuados.
5. Cualquier fallo o pieza que deje de funcionar debido a accidente, impacto, abuso, mal uso, negligencia, manejo inadecuado, desafilado de los fillos de corte o en caso de no utilizar el producto de acuerdo con la información

proporcionada en el manual de instrucciones suministrado con el producto.

6. Deterioro normal del exterior debido al uso o la exposición, y cualquier reparación necesaria por desgaste normal, mantenimiento inadecuado, lubricación inadecuada, almacenamiento inadecuado, suciedad, abrasivos, impacto, humedad, agua, lluvia, nieve, óxido, corrosión, barniz u otras condiciones similares.
7. La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del propietario.
8. Tensión inadecuada para productos eléctricos y baterías que han estado expuestos a temperaturas superiores a las especificadas en el manual de instrucciones del producto, baterías que no se han cargado correctamente o baterías que han alcanzado el fin de su vida útil.

GREENWORKS LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA:

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita, a 1-855-470-4267.

COSTES DE TRANSPORTE:

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por Greenworks.

Greenworks Tools

PO Box 1238

Mooreville, NC 28115